

Wie repariere ich Klangbausteine KBN ? (Generation mit Kunststoffstift) How to repair single bar instruments KBN? (generation with plastic pin)

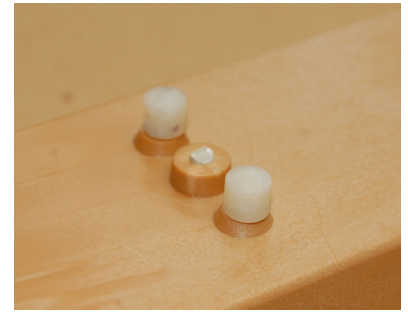
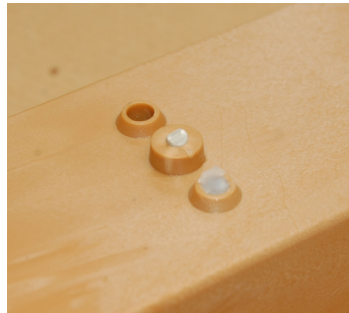


Art. Nr./Art. No. KBN-086

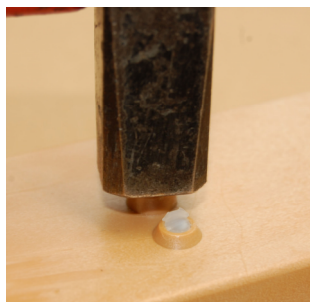
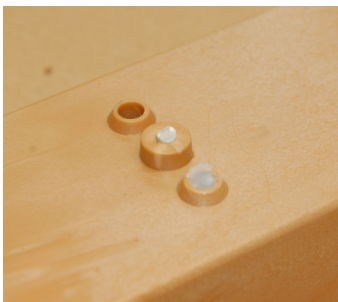


Art. Nr./Art. No. KBN-087

1. Stift mit Zange (auf beiden Seiten) herausziehen.
Pull out the pin on both sides with a pincers.



2. Gebrochenen Haltestift in der Mitte zunächst vorsichtig mit einem kleinem Hammer bündig einschlagen.
Justify the broken pin in the midst with a little hammer carefully.



vorher/before

nachher/after

3. Stift mit einem Durchschlag (Ø 2 – 3 mm) vorsichtig nach unten durchschlagen.

Break through the pin with a drift tool (diam. 2 – 3 mm). (Hinweis: Sollte sich wider Erwarten der Stift nicht nach unten ausschlagen lassen, wenden Sie sich bitte direkt an uns. *Note: If it is not possible to break through the pin, please contact us.*)

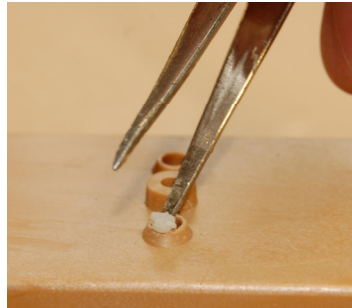


Den in den Resonanzkörper hineingefallenen Stift unbedingt durch die große Öffnung in der Mitte entfernen, da sonst Neben-

geräusche unvermeidbar. (Tipp: Staubsauger oder Tesafilm-streifen mit Pinzette können hilfreich sein.)

It is absolute necessary to put the pin - which is now in the resonance box – out of the box otherwise you will create disturbing sound. (Tip: vacuum cleaner or tweezers with adhesive tape can help)

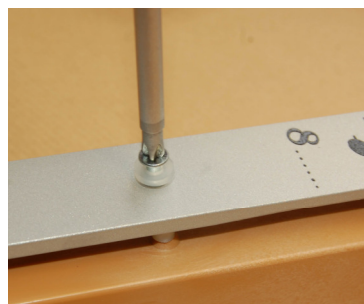
4. Mit einem Bohrer (am besten 4,2 mm Durchmesser) wie gezeigt mit der Hand die Reste des Auflagegummis ausbohren. Verbleibenden Rest mit Pinzette entfernen.
Drill out manually the rest of the rubber support with a drilling bit – as shown – (most suitable 4,2 mm diam.). Put away the remaining rest with a pair of tweezers.



5. Jeweils die beiden Auflagegummis mit etwas Sekundenkleber fixieren.
Fix both rubber supports with a bit superglue each side.



6. Klangstab auflegen und mit Schraube (inkl. Hülle und Beilagscheibe) anziehen.
Wichtig: Die Klangplatte muss sowohl in Längs- und Querrichtung als auch nach oben etwas Spiel besitzen, um optimal schwingen zu können.
*Fit the bar and fix it with the screw (incl. cover and lining disk). **Important:** Fix the bar with the pin not too strong, the bar should be able to move lengthwise, crosswise as well as upwards slightly to sound well.*



Sollten Sie dazu noch Fragen haben, helfen wir Ihnen jederzeit gerne weiter.
If there are any questions about, don't hesitate to contact us.